

## 63370-2025 - Wettbewerb

Deutschland – Feuerwehrfahrzeuge – Beschaffung zweier Tragkraftspritzenfahrzeuge mit Wassertank (TSF-W) für die Freiwillige Feuerwehr der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land  
OJ S 20/2025 29/01/2025  
Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung  
Lieferleistungen

### 1. Beschaffer

---

#### 1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land

E-Mail: [F.Kilian@vgzwland.de](mailto:F.Kilian@vgzwland.de)

Rechtsform des Erwerbers: Lokale Gebietskörperschaft

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

### 2. Verfahren

---

#### 2.1. Verfahren

Titel: Beschaffung zweier Tragkraftspritzenfahrzeuge mit Wassertank (TSF-W) für die Freiwillige Feuerwehr der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land

Beschreibung: Beschaffung zweier Tragkraftspritzenfahrzeuge mit Wassertank (TSF-W) für die Freiwillige Feuerwehr der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land

Kennung des Verfahrens: 99b79be0-8261-4023-b7e1-3fa01ed340ff

Interne Kennung: FWF-001/2025-KB

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

##### 2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 34144210 Feuerwehrfahrzeuge

Zusätzliche Einstufung (cpv): 34144212 Tanklöschfahrzeuge, 34144213 Feuerlöschfahrzeuge

##### 2.1.2. Erfüllungsort

Ort im Europäischen Wirtschaftsraum

Zusätzliche Informationen: Die Endabnahme und Übergabe der beiden Feuerwehrfahrzeuge findet beim Auftragnehmer statt. Weitere Anforderungen finden Sie in der allgemeinen Leistungsbeschreibung (s. Leistungsverzeichnis).

##### 2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: Bekanntmachungs-ID: CXP6YDSYB3H

**Rechtsgrundlage:**

Richtlinie 2014/24/EU

vgv -

##### 2.1.6. Ausschlussgründe

Rein innerstaatliche Ausschlussgründe: Siehe §§ 123, 124 GWB.

Der Zahlungsunfähigkeit vergleichbare Lage gemäß nationaler Rechtsvorschriften: Siehe §§ 123, 124 GWB.

Korruption: Siehe §§ 123, 124 GWB.

Beteiligung an einer kriminellen Vereinigung: Siehe §§ 123, 124 GWB.  
Vereinbarungen mit anderen Wirtschaftsteilnehmern zur Verzerrung des Wettbewerbs: Siehe §§ 123, 124 GWB.  
Verstoß gegen umweltrechtliche Verpflichtungen: Siehe §§ 123, 124 GWB.  
Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung: Siehe §§ 123, 124 GWB.  
Betrugsbekämpfung: Siehe §§ 123, 124 GWB.  
Kinderarbeit und andere Formen des Menschenhandels: Siehe §§ 123, 124 GWB.  
Zahlungsunfähigkeit: Siehe §§ 123, 124 GWB.  
Verstoß gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen: Siehe §§ 123, 124 GWB.  
Verwaltung der Vermögenswerte durch einen Insolvenzverwalter: Siehe §§ 123, 124 GWB.  
Falsche Angaben, verweigerter Informationen, die nicht in der Lage sind, die erforderlichen Unterlagen vorzulegen, und haben vertrauliche Informationen über dieses Verfahren erhalten.: Siehe §§ 123, 124 GWB.  
Interessenkonflikt aufgrund seiner Teilnahme an dem Vergabeverfahren: Siehe §§ 123, 124 GWB.  
Direkte oder indirekte Beteiligung an der Vorbereitung des Vergabeverfahrens: Siehe §§ 123, 124 GWB.  
Schwere Verfehlung im Rahmen der beruflichen Tätigkeit: Siehe §§ 123, 124 GWB.  
Vorzeitige Beendigung, Schadensersatz oder andere vergleichbare Sanktionen: Siehe §§ 123, 124 GWB.  
Verstoß gegen sozialrechtliche Verpflichtungen: Siehe §§ 123, 124 GWB.  
Zahlung der Sozialversicherungsbeiträge: Siehe §§ 123, 124 GWB.  
Einstellung der gewerblichen Tätigkeit: Siehe §§ 123, 124 GWB.  
Entrichtung von Steuern: Siehe §§ 123, 124 GWB.  
Terroristische Straftaten oder Straftaten im Zusammenhang mit terroristischen Aktivitäten: Siehe §§ 123, 124 GWB.

## 5. Los

---

### 5.1. Los: LOT-0001

Titel: Beschaffung zweier Tragkraftspritzenfahrzeuge mit Wassertank (TSF-W) für die Freiwillige Feuerwehr der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land  
Beschreibung: Lieferung zweier Fahrgestelle mit Auf- und Ausbauten  
Interne Kennung: FWF-001/2025-KB

#### 5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen  
Haupteinstufung (cpv): 34144210 Feuerwehrfahrzeuge  
Zusätzliche Einstufung (cpv): 34144212 Tanklöschfahrzeuge, 34144213 Feuerlöschfahrzeuge

#### 5.1.2. Erfüllungsort

Ort im Europäischen Wirtschaftsraum  
Zusätzliche Informationen: Die Endabnahme und Übergabe der beiden Feuerwehrfahrzeuge findet beim Auftragnehmer statt. Weitere Anforderungen finden Sie in der allgemeinen Leistungsbeschreibung (s. Leistungsverzeichnis).

#### 5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 22 Monate

#### 5.1.6. Allgemeine Informationen

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja  
Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: nein

#### **5.1.7. Strategische Auftragsvergabe**

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Keine strategische Beschaffung

#### **5.1.9. Eignungskriterien**

Kriterium:

Art: Eignung zur Berufsausübung

Beschreibung des Auswahlkriteriums: - Angaben zur Eintragung in das Berufsregister des Sitzes oder Wohnsitzes (Nachweis durch Gewerbebeanmeldung oder Handelsregisterauszug) - Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft - Ausländische Bieter haben gleichwertige Bescheinigungen des Herkunftslandes vorzulegen. Bei Dokumenten, die nicht in deutscher Sprache verfasst sind, ist eine beglaubigte Übersetzung ins Deutsche beizufügen.

Kriterium:

Art: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation für Liefer- und Dienstleistungen (Präqualifikationsverzeichnis). Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung mit dem Angebot das ausgefüllte Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" vorzulegen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen. Gelangt das Angebot in die engere Wahl, können die in der Eigenerklärung zur Eignung genannten Bescheinigungen auf gesondertes Verlangen nachgefordert werden. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen.

Kriterium:

Art: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit

Beschreibung des Auswahlkriteriums: - Referenzangaben: Es ist eine Referenzliste über drei ausgelieferte Feuerwehrfahrzeuge dieser oder einer vergleichbaren Bauart (z. B. GW-L) in der BRD im Zeitraum der letzten 36 Monate unter Angabe eines Ansprechpartners vorzuweisen.  
Geforderte Mindeststandards: - DIN EN ISO 9001: Der Nachweis der Zertifizierung nach DIN EN ISO 9001 bzw. vergleichbare Zertifizierung eines ausländischen Bieters ist mit Abgabe des Angebotes nachzuweisen (Zertifikat).

Kriterium:

Art: Sonstiges

Bezeichnung: Nachunternehmen

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Sollten Nachunternehmen beauftragt werden, sind von jedem Nachunternehmen folgende Unterlagen einzureichen: - Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen, - eine Eigenerklärung, ein Nachweis Präqualifikation oder eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung,

#### **5.1.10. Zuschlagskriterien**

**Kriterium:**

Art: Preis

Bezeichnung: Preis

Beschreibung: Zur Bewertung des Preises wird der auf dem Preisblatt eingetragene Preis für beide Feuerwehrfahrzeuge, bestehend aus den Anforderungen der Leistungsbeschreibung, herangezogen.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)  
Zuschlagskriterium — Zahl: 100

#### 5.1.11. **Auftragsunterlagen**

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Deutsch  
Frist für die Anforderung zusätzlicher Informationen: 05/03/2025 23:59:59 (UTC+01:00)  
Mitteleuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit  
Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://rlp.vergabekommunal.de/Satellite/notice/CXP6YDSYB3H/documents>

##### **Ad-hoc-Kommunikationskanal:**

URL: <https://rlp.vergabekommunal.de/Satellite/notice/CXP6YDSYB3H>

#### 5.1.12. **Bedingungen für die Auftragsvergabe**

##### **Bedingungen für die Einreichung:**

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://rlp.vergabekommunal.de/Satellite/notice/CXP6YDSYB3H>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Deutsch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Zulässig

Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 11/03/2025 09:00:00 (UTC+01:00) Mitteleuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 44 Tage

##### **Informationen, die nach Ablauf der Einreichungsfrist ergänzt werden können:**

Nach Ermessen des Käufers können einige fehlenden Bieterunterlagen nach Fristablauf nachgereicht werden.

Zusätzliche Informationen: Siehe hierzu § 65 VgV.

##### **Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:**

Eröffnungstermin: 11/03/2025 09:00:00 (UTC+01:00) Mitteleuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: Kommunalberatung Rheinland-Pfalz GmbH, Deutschhausplatz 1, 55116 Mainz

Eröffnungstermin — Beschreibung: Bieter sind nicht zugelassen.

##### **Auftragsbedingungen:**

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: - Der Auftraggeber wendet das Landestariftreuegesetz (LTTG) Rheinland-Pfalz an. - Auf das 5. Sanktionspaket (Art. 5k der Verordnung (EU) 2022/576) wird hier verwiesen. Der Bieter hat eine entsprechende Eigenerklärung abzugeben.

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: ja

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

Finanzielle Vereinbarung: Teilzahlungen: Teilzahlungen in Höhe der Fahrgestellkosten (einschl. der damit in Zusammenhang stehenden Nebenkosten) werden nach Überführung des Fahrgestells zum Aufbauhersteller zugelassen. Dabei gilt die Teilzahlung nicht als Abnahme von Teilen der Leistung. Für die Höhe des gezahlten Teilrechnungsbetrages wird eine Bankbürgschaft eines in Deutschland zugelassenen Geldinstituts verlangt. Im Übrigen

wird auf die Regelungen der §§ 17 und 18 VOL/B verwiesen. Vertragsstrafen: Der Auftragnehmer hat eine Vertragsstrafe für Verzug zu zahlen. Details können den Vergabeunterlagen (s. Besondere Vertragsbedingungen) entnommen werden.

#### 5.1.15. Techniken

**Rahmenvereinbarung:**

Keine Rahmenvereinbarung

**Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:**

Kein dynamisches Beschaffungssystem

Elektronische Auktion: nein

#### 5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Vergabekammer Rheinland-Pfalz

Informationen über die Überprüfungsfristen: Von Bietern erkannte Verstöße der vergebenden Stelle gegen das geltende Vergaberecht hat der Bieter bei der vergebenden Stelle gemäß den Fristen des § 160 Abs. 3 GWB elektronisch in Textform über die Vergabepattform zu rügen.

Erklärt die vergebende Stelle, dass sie einer Rüge nicht abhelfen will, hat der Bieter binnen einer Frist von 15 Tagen bei der zuständigen Stelle einen Nachprüfungsantrag zu stellen.

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt:

Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land

Beschaffungsdienstleister: Kommunalberatung Rheinland-Pfalz GmbH

TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

## 8. Organisationen

---

### 8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land

Registrierungsnummer: 073405008000-001-52

Stadt: Zweibrücken

Postleitzahl: 66482

Land, Gliederung (NUTS): Zweibrücken, Kreisfreie Stadt (DEB3A)

Land: Deutschland

E-Mail: [F.Kilian@vgzwland.de](mailto:F.Kilian@vgzwland.de)

Telefon: +4963328062117

**Rollen dieser Organisation:**

Beschaffer

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt

### 8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Kommunalberatung Rheinland-Pfalz GmbH

Registrierungsnummer: DE191113716

Stadt: Mainz

Postleitzahl: 55116

Land, Gliederung (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)

Land: Deutschland

E-Mail: [slayher@kb-rlp.de](mailto:slayher@kb-rlp.de)

Telefon: +4961312398185

**Rollen dieser Organisation:**

Beschaffungsdienstleister

**8.1. ORG-0003**

Offizielle Bezeichnung: Vergabekammer Rheinland-Pfalz  
Registrierungsnummer: DE355604198  
Stadt: Mainz  
Postleitzahl: 55116  
Land, Gliederung (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)  
Land: Deutschland  
E-Mail: [vergabekammer.rlp@mwwlw.rlp.de](mailto:vergabekammer.rlp@mwwlw.rlp.de)  
Telefon: +496131162234  
**Rollen dieser Organisation:**  
Überprüfungsstelle

**8.1. ORG-0004**

Offizielle Bezeichnung: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Registrierungsnummer: 0204:994-DOEVD-83  
Stadt: Bonn  
Postleitzahl: 53119  
Land, Gliederung (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Land: Deutschland  
E-Mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefon: +49228996100  
**Rollen dieser Organisation:**  
TED eSender

## Informationen zur Bekanntmachung

---

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 67439231-341a-4f24-8712-e9fa588cdb06 - 01  
Formulartyp: Wettbewerb  
Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung  
Unterart der Bekanntmachung: 16  
Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 27/01/2025 16:59:06 (UTC+01:00)  
Mitteleuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit  
Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Deutsch  
Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 63370-2025  
ABl. S – Nummer der Ausgabe: 20/2025  
Datum der Veröffentlichung: 29/01/2025